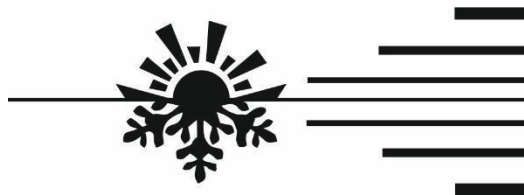


HU



Üzemeltetési kézikönyv

Vizes állófűtés

(45001247 / 45001248)

BINAR-5S

BINAR-5S diesel

BINAR-5S.24 diesel



COOL4U KFT. 1097 Budapest, Illatos út 7.  
+36 1 422 1818 | fax +36 1 357 6390  
mail@cool4u.hu  
<http://www.autoklima-webshop.hu>  
<http://cool4u.hu/>

Tisztelt Felhasználó!

Engedje meg, hogy megköszönjük választását. Mindent megtettünk, hogy ez a termék megfeleljen az Ön elvárásainak, és hogy minősége elérje a világ vezető márkáinak minőségét.

## Bevezetés

A BINAR-5S típusú vizes állófűtéseket az alábbi funkciókra terveztük:

- motor (elő-) melegítésre alacsony környezeti hőmérséklet esetére;
- extrém hideg környezet esetén kiegészítő fűtésre járó motor mellett;
- az kabin és a szélvédő fűtésére (a jegesedés leolvasztására) nagyon alacsony hőmérséklet esetén, álló motor mellett.

Az állófűtés a szállítójármű motorjától függetlenül működik. Az állófűtés működési elve a hűtőfolyadék felmelegítésén alapul, amit a kályha hőcserélőjén keresztül szivattyúzunk.

Kérjük, gondosan olvassa el ezt az üzemeltetési kézikönyvet, hogy pontosan megismerje az állófűtés összes funkcióját.

## Egészségvédelmi és biztonsági szabályok

**Az állófűtés és részegységei beszerelését csak a gyártó által feljogosított szakember vagy műhely végezheti. Az állófűtés rosszul lesz üzembe helyezve, amennyiben csak a megszokás alapján, a telepítési utasítások figyelmen kívül hagyásával történik.**



- Az állófűtést csak az üzemeltetési kézikönyvben meghatározott célra szabad használni.
- Az állófűtés működése közben keletkező kipufogó gázzal összefüggő veszélyek miatt tilos zárt, nem szellőző helyiségekben (garázsok, üzletházak parkolói, stb.) használni.
- Az állófűtéssel szerelt járművekben tűzoltó készülék elhelyezése kötelező!

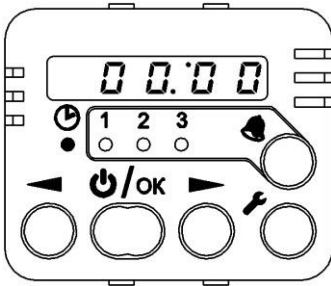
Egészségügyi kockázat!



- Az üzemanyagot betölteni csak az állófűtés kikapcsolt állapotában szabad.
  - Tilos lekapcsolni az elektromos ellátásról a tisztítási ciklus alatt!
  - Tilos az állófűtés bekapcsolt állapotában szét- (vagy össze) csatlakoztatni az elektromos vezetékeket!
  - Tilos a kályhára egyéb dolgokat rakni!
- Ha a járművön elektromos hegesztést vagy forrasztást végez, előtte az állófűtést csatlakoztassa le az akkumulátorról.
  - Az állófűtés leállása után ne indítsa újra 5-10 másodpercen belül a fűtést.
  - Ha az állófűtés egymás után kétszeri próbálkozásra sem indul, a biztonságos működés érdekében vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

## Az állófűtés vezérlése

### PU-20 vezérlő egység

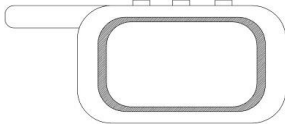


- Az állófűtés manuális és automata indítása.
- Szivattyú kézi indítása
- A működési idő beállítása.
- Heti dátum és idő beállítása.
- Három bekapcsolási időzítő beállítása.
- Az egyik beállított időzítő aktiválása.
- A hűtőfolyadék hőmérsékletének kijelzése.
- Működési idő kijelzése.
- Működtető feszültség kijelzése.
- A vezérlőegység szoftver verziószámának kijelzése.

### GSM-SIMCOM Modem

- Az állófűtés távoli, kézi vagy automatikus bekapcsolása.
- A szivattyú távoli, kézi vagy automatikus bekapcsolása.
- Hűtőfolyadék hőmérsékletének kijelzése.
- Működtető feszültség kijelzése.
- Aktuális működési idő kijelzése.
- Hibakód kijelzése.

### Távirányító



- Az állófűtés bekapcsolása (a működési idő az utoljára beállított érték szerinti)

## Felelősség



Az üzemeltetési kézikönyvvel és a benne foglalt követelményekkel összefüggésben előforduló hibákból eredő következményekért a gyártó nem vállal felelősséget. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha az állófűtést megfelelő végzettség nélküli szakember javítja, vagy a javítás során nem eredeti, vagy a gyár által megfelelőnek ítélt anyagot használnak fel.

Probléma felmerülése esetére nyomatékosan javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot hivatalos szervizek valamelyikével. Ezek címe és telefonszáma elérhető a kereskedőnél vagy a [www.autoterm.ru](http://www.autoterm.ru) webcímen.

## Kiszzerelés

Az állófűtés a következő részeket tartalmazza:

- kályha
- üzemanyag szivattyú;
- szivattyú (hűtőfolyadék);
- üzemanyagcső és T-elosztó;
- kábelkorbács;
- levegő cső hangtompítóval;
- kipufogócső;
- telepítő készlet.

A standard kiszzereléshez a következő kiegészítők vásárolhatók meg:

- vezérlő egység;
- GSM-SIMCOM modem;
- relé készlet (a kabin fűtéshez vagy a klímarendszerhez való csatlakoztatáshoz);
- kipufogógáz hangtompító
- védőcső (gumigyűrű, amely megakadályozza a motor műanyag elemei és a kipufogócső érintkezését)

## Automata vezérlés

- 1) ha bekapcsolás során valamilyen hiba történik, a bekapcsolási folyamat automatikusan újra kezdődik. 2 sikertelen kísérlet után az állófűtés kikapcsol;
- 2) ha a kályha fűtése hibát jelez működés közben, az állófűtés újra begyűjt. A láng-hibák maximális száma: 3;
- 3) ha a működtető feszültség alacsonyabb mint 9.5V (20V) vagy magasabb, mint 16V (30.8V) az állófűtés leáll; (A 24V-os berendezések határértékei zárójelben vannak);
- 4) az állófűtés vészhelyzeti leállása esetén a vezérlő egységen (PU-20) megjelenik a hibakód.



Ha az állófűtés valamilyen hibával áll le, akkor az újabb bekapcsoláskor előmelegítés üzemmódban indul. A következőkben az állófűtést manuálisan kell indítani. Ez a folyamat nélkülözhetetlen a hibakód törléséhez.

## Szerviz

Javasoljuk, hogy a szabályszerű karbantartást és ellenőrzést szakszervizben végeztesse el.

Az állófűtés karbantartásával és javításával összefüggő teendők professzionális tudást és szerszámokat igényelnek. A szakszerűtlen karbantartás és javítás az állófűtés tönkretételét okozhatják.



A következők elvégzése javasolt:

- Ha az állófűtést nem használja, a megbízható működés biztosítására fontosnak tartjuk, hogy havonta egyszer, 5-10 perces időtartamra kapcsolja be a fűtést (beleértve a nyári időszakot is).
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátor töltési szintjét.
- Ha a járművet hosszabb ideig nem szándékozik használni, az elektromos csatlakozást az akkumulátorra szüntesse meg. Így elkerülhető az akkumulátor teljes lemerülése (az állófűtés fogyasztása üzemen kívül is eléri a 30-40 mA értéket).
- A fűtés megbízható működése erősen függ a felhasznált üzemanyag típusától. Használjon a környezeti hőmérsékletnek megfelelő üzemanyagot.

### Hibák

Hiba esetén:

- ellenőrizze az üzemanyag szintet és az üzemanyag szivattyú csatlakozó csövét;
- ellenőrizze a 25A-es biztosítékot;
- ellenőrizze a csatlakozók és biztosítékok megfelelő érintkezését (az érintkezők nem lehetnek oxidáltak);
- kapcsolja le az elektromos rendszerről 1-2 percre, majd kapcsolja vissza.

Egyéb esetben a hiba a vezérlő egységen megjelenő hibakód alapján azonosítható.

### Specifikáció

	Modell	
	BINAR-5S	BINAR-5S diesel
Fűtési teljesítmény, kW	5±0.5	
Névleges feszültség, V	12	
Üzemi feszültség, V	9.5...16	
Üzemanyag típus	Benzin (GOST P 51105)	Dízel (GOST 305)
Üzemanyag fogyasztás (max), liter/óra	0.7	0.62
Hűtőközeg	fagyálló hűtőfolyadék	

Elektromos fogyasztás max. (a szivattyúval együtt), W	73
Bekapcsolási teljesítményfelvétel (100 s), W	122
Indítási üzemmódok	Manuális és automata
Egy működési ciklus ideje, perc	20...120
Súly az összes kiegészítő berendezéssel együtt, kg, maximum	8